

نام :	باسمه تعالی	شماره صندلی :	کلاس :
نام خانوادگی :		تاریخ امتحان :	
نام پدر :		مدت امتحان : ۷۰ دقیقه	
نام آموزشگاه :	امتحان درس عربی	تعداد صفحات : ۴	صفحه : (۱)

بارم	۱- تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ: (۱) ثَمَرَةُ الْعِلْمِ اخْلَاصُ الْعَمَلِ. (۲) حَيَّرَتْ هَذِهِ الظَّاهِرَةُ النَّاسَ.	۰.۵
۰.۵	۲- اُكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَرَادِفَتَيْنِ وَ الْمُتَضَادَّتَيْنِ: استطاعه / مُجِدِّ / عداوه / قدر / صدقه / يَنْبُوع / الف..... = ... ب..... ≠	۰.۵
۰.۵	۳- عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الْغَرِيبَةَ فِي الْمَعْنَى: الف) يعملون ☐ يذهب ☐ الجبل ☐ يجلسون ☐ ب) الحمار ☐ الزَّرَّافَةُ ☐ الفَرَس ☐ الطاووس ☐	۰.۵
۰.۵	۴- الف) اُكْتُبِ الْمُفْرَدَ لـ: الْعُصُونُ :..... ب) اُكْتُبِ الْجَمْعَ لـ: الْكَلْبُ :.....	۰.۵
۵	۵- تَرْجِمِ الْعِبَارَاتِ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ: ۱. يُؤَكِّدُ الْقُرْآنُ عَلَى حُرِّيَّةِ الْعَقِيدَةِ . (./۵) ۲. يَسْحَبُ الْإِعْصَارُ الْأَسْمَاكَ إِلَى السَّمَاءِ . (./۵) ۳. إِنَّ طَعَامَ الْوَاحِدِ يَكْفِي الْإِثْنَيْنِ . (./۵) ۴. الْعَالَمُ بِلَا عَمَلٍ كَالشَّجَرِ بِلَا ثَمَرٍ (./۷۵) ۵. حَكَمَهُمْ بِالْعَدَالَةِ وَ أَصْلَحَ الْفَاسِدِينَ مِنْهُمْ.. (./۷۵) ۶. لَا تَتَحَرَّكُ عَيْنُ الْبُومَةِ . (./۵) ۷. أَشْعَلُوا النَّارَ حَتَّى ذَابَ النُّحَاسُ . (./۵) ۸. «فَسَبِّحْ بِاسْمِ رَبِّكَ الْعَظِيمِ» . (./۵) ۹. تَسْتَطِيعُ الْحِرْبَاءُ أَنْ تُدِيرَ عَيْنَهَا (./۵)	۵

ادامه سؤالات در صفحه ۲

نمره با عدد	نمره با عدد	نمره تجدید نظر	نمره با عدد
نمره با حروف	نمره با حروف	در صورت داشتن اعتراض :	نمره با حروف

نام و امضای دبیر :

نام و امضای دبیر :

بارم
۰.۵

۶- عَيِّنِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ:

۱. (فَأَنْزَلَ اللَّهُ سَكِينَتَهُ عَلَى رَسُولِهِ وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ)

الف) پس خداوند آرامشی را بر رسول و مؤمنان نازل کرده بود. ○

ب) پس خداوند آرامش خود را بر رسولش و مؤمنان نازل کرد. ○

۲. الدُّلْفَيْنُ حَيَوَانٌ ذَكِيٌّ يُحِبُّ مُسَاعَدَةَ الْإِنْسَانِ .

الف) دلفین حیوانی باهوش است که کمک کردن به انسان را دوست دارد. ○

ب) دلفین حیوان فعالی هست که انسان دوست دارد به آن کمک کند . ○

۱.۵

۷- الف) اِنتَخِبِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ:

الف) «سَارَ ذُو الْقَرْنَيْنِ بِجُيُوشِهِ الْعَظِيمَةِ نَحْوَ الْمَنَاطِقِ الْغَرْبِيَّةِ مِنَ الْأَرْضِ.»

«ذو القرنين با عظيمش به سوی مناطق غربی زمين»

ب) «رَبَّنَا مَا خَلَقْتَ هَذَا بَاطِلًا»

ای پروردگار ما، اینها را بیهوده.....

ج) «حُسْنُ الْأَدَبِ يَسْتَرْقُبُحَ النَّسَبِ.»

نیکویی ادب نسب را.

۱.۵

۸- تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ:

۱. الْحَسَدُ يَأْكُلُ الْحَسَنَاتِ. ۲. اِرْجِعْ إِلَى رَبِّكَ. ۳. كَانَتْ تُخَرَّبُ بُيُوتُهُمْ.

۴. سَتَحْتَفِلُ فِي الْمَدْرَسَةِ. ۵. يَنْصُرُنِي اللَّهُ فِي الْحَيَاءِ. ۶. مُجَالَسَةُ الْعُلَمَاءِ عِبَادَةٌ.

۰.۵

۹- عَيِّنِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ.

۱. الْمَاضِي مِنَ «يَتَعَلَّمُ»: تَعَلَّمَ ○ عِلَّمَ ○ عَلِمَ ○

۲. الْمُضَارِعُ مِنَ «تَعَارَفَ»: يَعْرِفُ ○ يَتَعَارَفُ ○ تَعَارَفَ ○

۰.۵

۱۰- عَيِّنِ نَوْعَ الْفِعْلِ فِي كُلِّ عِبَارَةٍ: (ماضي - مضارع)

۱. (إِنَّا نَطْمَعُ أَنْ يَغْفِرَ لَنَا رَبُّنَا خَطَايَانَا) ۲. (خُلِقَ الْإِنْسَانُ ضَعِيفًا)

۰.۵

۱۱- عَيِّنِ الْكَلِمَةَ الَّتِي يَخْتَلِفُ نَوْعُهَا فِي كُلِّ مَجْمُوعَةٍ:

الف: اِحْتِرَاق ○ انكسار ○ صدَّقَن ○ اجلاس ○

ب: كَاتَبَ ○ تَحَوَّلَ ○ يَتَنَزَّلُ ○ اجتمع ○

۱۲- ضَعُ فِي الْفَرَاغِ الْأَوَّلِ عَدَدًا تَرْتِيبِيًّا وَ فِي الْفَرَاغِ الثَّانِي عَدَدًا أَصْلِيًّا:

- (۱) الفصل ال..... في السَّنة الإيرانية فصل الشتاء.
(۲) تسعون ناقص عشرة يساوي

۱۳- عَيِّنِ الْمَحَلَّ الْأَعْرَابِيَّ لِلْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطٌّ.

- (۱) يَضْرِبُ اللَّهُ الْأَمْثَالَ لِلنَّاسِ (۲) حُسْنُ السُّؤَالِ نِصْفُ الْعِلْمِ. (۳) ادبُ الْمَرْءِ خَيْرٌ مِنْ ذَهَبِهِ.

۱۴- عَيِّنِ الْأَفْعَالَ الْمَجْهُولَةَ، ثُمَّ تَرَجِّمْهَا إِلَى الْفَارْسِيَّةِ:

(۱) شَهْرُ رَمَضَانَ الَّذِي أُنْزِلَ فِيهِ الْقُرْآنُ.

(۲) يُعْرِفُ الْمُجْرِمُونَ بِسِيْمَاهُمْ.

الترجمة:	الفعل المجهول:
الترجمة:	الفعل المجهول:

۱۵- عَيِّنِ اسْمَ الْفَاعِلِ وَ اسْمَ الْمَفْعُولِ وَ اسْمَ الْمُبَالِغَةِ، ثُمَّ تَرَجِّمْهُ:

(۱) يَا سَتَّارَ الْغُيُوبِ .

(۲) مَنْ جَرَّبَ الْمُجَرَّبَ حَلَّتْ بِهِ النَّدَامَةُ

(۳) يَا خَالِقَ الْإِنْسَانِ مِنَ التُّرَابِ.

الترجمة:	اسم المفعول :
الترجمة:	اسم الفاعل :
الترجمة:	اسم المبالغة :

۱۶- ضَعُ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ: «كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ»

(۱) الْبُقْعَةُ ○ يَعْمَلُ لِمَصْلَحَةِ الْعَدُوِّ.

(۲) السَّوَارُ ○ نَبَاتَاتٌ تَسْتَعْمَلُهَا الطَّيُورُ وَ الْحَيَوَانَاتُ لِلْوَقَايَةِ مِنَ الْأَمْرَاضِ.

(۳) الْعَمِيلُ ○ زِينَةٌ مِنَ الذَّهَبِ أَوْ الْفِضَّةِ فِي يَدِ الْمَرْأَةِ.

(۴) الْإِسْتِقْبَالُ ○ الذَّهَابُ نَحْوَ الضَّيْفِ وَ إِظْهَارُ الْفَرَحِ بِهِ .

(۵) الْأَعْشَابُ الطَّبِيبَةُ

بارم

۱

١٧- عَيِّنِ الْجُمْلَةَ الصَّحِيحَةَ وَغَيْرِ الصَّحِيحَةَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ وَالْوَاقِعِ. ✓ ✕

(١) تَحَسَّبُ الدَّلَافِينَ سَمَكَ الْقِرَشِ صَدِيقًا لَهَا

(٢) يُرْسِلُ الطَّاوُوسُ أَخْبَارَ الْغَابَةِ.

(٣) لَا تَقْدِرُ النَّمْلَةُ عَلَى حَمْلِ شَيْءٍ يَفُوقُ وَزْنَهَا.

(٤) تُصْنَعُ الْبُومَةُ عُشَّهَا فِي جِدَارِ بَيْتٍ قَدِيمٍ

۱.۵

١٨- الف) أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ:

(١) مَتَى مَوْعِدُ فُطُورِكَ ؟ (٢) كَمْ عُمْرُكَ ؟

٣- ما هو طعام الغدا؟